

**ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ**  
**Bajkalská 27, P.O. BOX 12, 820 07 Bratislava**

Číslo: 0016/2009/T-PE

**ROZHODNUTIE**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, ako vecne príslušný správny orgán, podľa § 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), podľa § 5 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 8 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov vo veci žiadosti o zmenu v povolení evidovanú pod číslom: **1772-2009-BA** vykonal zmenu povolenia č. 2005T 0037-1.zmena zo dňa 02.03.2006 a vydáva

**povolenie č. 2005T 0037 - 2. zmena**  
právnickej osobe

obchodné meno: **Dalkia Kráľovský Chlmec, spol. s r.o.**  
IČO: **35 713 640** sídlo: **L. Kossutha 99 , 077 01 Kráľovský Chlmec**

na predmet podnikania:

**výroba tepla, rozvod tepla**

**Rozsah predmetu podnikania:**

**výroba tepla:** celkový inštalovaný výkon 15,5 MW; z toho plyné palivo 15,5 MW

**rozvod tepla:** maximálny výkon pre dodávku tepla 15,5 MW

**Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení:** príloha č.1

**Vymedzené územie:** príloha č.2

**Zodpovedný zástupca:** Ing. Dionýz Tóth

**Konatelia alebo členovia štatutárneho orgánu:** Ing. Vojtech Červenka  
Ing. Pavel Luňáček

**Doba začatia výkonu podnikania:** 01.10.2005

**Doba platnosti povolenia do:** na dobu neurčitú

**Povinnosti a technické podmienky vykonávania povolenej činnosti:** Držiteľ povolenia je povinný dodržiavať všetky ustanovenia zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzné predpisy vydané na ich základe. Povolenie sa vzťahuje len na technické zariadenia, na ktoré držiteľ povolenia preukázal technické predpoklady na vykonávanie povolenej činnosti. Týmto rozhodnutím sa mení rozhodnutie o vydaní povolenia č. 2005T 0037-1.zmena vydané dňa 02.03.2006 Úradom pre reguláciu sieťových odvetví.

**Odôvodnenie:** Držiteľ povolenia dňa 05.03.2009 požiadal Úrad pre reguláciu sieťových odvetví podľa § 8 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov o vykonanie zmeny zodpovedného zástupcu spoločnosti ku dňu 01.03.2009 v povolení č. 2005T 0037-1.zmena zo dňa 02.03.2006. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví posúdil žiadosť ako odôvodnenú a rozhodol vykonať zmenu a vydať povolenie na podnikanie v tepelnej energetike tak, ako je uvedené vo výrokovej časti. Pretože účastníkovi konania bolo vyhovieť v plnom rozsahu, podrobnejšie odôvodnenie rozhodnutia podľa § 47 ods. 1 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní nie je potrebné.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu vydanému v prvom stupni môžu účastníci konania podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, Bajkalská 27, 820 07 Bratislava. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

**Bratislava, vydané dňa 25. marca 2009**

Ing. Mária Marková  
riaditeľka odboru regulácie tepelnej energetiky

## Príloha č.1 k povoleniu č. 2005T 0037 – 2. zmena – Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení

| Por.<br>č. | Názov zdroja<br>(CZT, BK, DK) | Adresa prevádzky    |                  | Palivo  | Inštalovaný výkon<br>[MW] | Ročná výroba<br>[MWh] |
|------------|-------------------------------|---------------------|------------------|---------|---------------------------|-----------------------|
|            |                               | ulica, číslo        | obec             |         |                           |                       |
| 1.         | Plynová kotolňa PK3 - BK      | Mierova č. 721/210  | Kráľovský Chlmec | ZP      | 7                         | 6 389                 |
| 2.         | Plynová kotolňa PK4 - BK      | Ibrányiho č. 1238/1 | Kráľovský Chlmec | ZP      | 8,5                       | 8 055                 |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  |         |                           |                       |
|            |                               |                     |                  | Spolu : | 15,5                      | 14 444                |

**Príloha č.1 k povoleniu č. 2005T 0037 – 2. zmena – Miesto podnikania a technický popis tepelných zariadení**

| Por.                             | Názov zariadenia     | Adresa prevádzky    |                  | Médium      | Tlak   | Dĺžka | Prepravný  |
|----------------------------------|----------------------|---------------------|------------------|-------------|--------|-------|------------|
| č.                               | (OST, B, PR, SR, TR) | ulica, číslo        | obec             | (P, HV, TV) | [Mpa]  | [km]  | výkon [MW] |
| 1.                               | TR z PK3             | Mierova č. 721/210  | Kráľovský Chlmec | TV          | 0,32   | 1,267 | 7,00       |
| 2.                               | TR z PK4             | Ibrányiho č. 1238/1 | Kráľovský Chlmec | TV          | 0,22   | 1,583 | 8,50       |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
|                                  |                      |                     |                  |             |        |       |            |
| Ročná dodávka tepla spolu [MWh]: |                      | 14 444              |                  |             | Spolu: | 2,85  |            |